



## Revo Sway Bar Installation Instructions

Covers Part #5498



### Tools Needed

- 1.5mm hex wrench
- 2mm hex wrench
- 2.5mm hex wrench
- 8mm nut driver
- Safety glasses
- Power drill or rotary tool

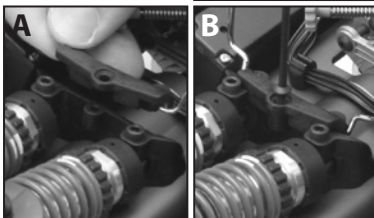
**Note:** This sway bar kit requires relocation of the stock rear bumper. Traxxas Wing Mount #5411 and Wing (#5412, 5446, or 5446G) are required to relocate the bumper and allow interference free rear sway bar operation.

### Front Sway Bar Installation

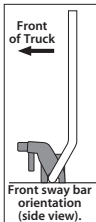
1. Locate front sway bar (black or silver, see *Adjustment* for more), front sway bar mount, 3x23mm button-head cap screws, 3x8mm button-head cap screw, 3x4mm set screws and front (long) linkages.



2. Insert sway bar into sway bar mount groove and press sway bar mount onto shock mount as shown (A). Secure the mount using the supplied 3x8mm button-head cap screw (B).



3. Remove the two 3x15mm button-head cap screws that connect the shocks to the rockers.



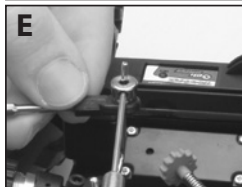
4. Locate the front sway bar links. Screw the included 3x23mm button-head cap screws through the front hollow ball inserts, each shock and rocker arm (C).



5. Locate two 3x4mm set screws and insert them into the sway bar mount holes to contact the sway bar (D). The screws should be tightened until they contact the sway bar. Do not over tighten! They are intended to take "play" out of the sway bar assembly. The sway bar must rotate freely and not bind.



6. Slide the adjustable hollow ball over the sway bar to approximately 1/4" from the tip of the sway bar, and tighten the set screw (E).



**Revo 2.5 Chassis Note:** If installing into a Revo 2.5 chassis, the servo wires will need to be routed over the top of the transmission away from the brake disc and zip-tied into place.

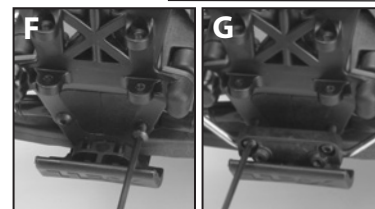
**E-Revo Note:** When installing the front sway bar linkages on an E-Revo (Model 5605 or 5608), the front linkages must be shortened completely to prevent interference with the transmission housing. Tighten the front linkages until the rod ends "bottom out" to achieve the proper length for E-Revo.

### Rear Sway Bar Installation

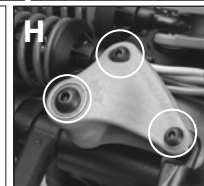
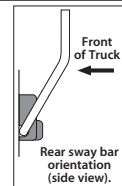
1. Locate the rear sway bar, rear sway bar mount, 6x10mm washer, 3x20mm button-head cap screws, rear linkages, drill guide and 2.5mm drill bit.



2. Remove the tuned pipe and header, and rear bumper assembly to gain access to the rear rockers and allow installation of the rear sway bar.



3. Remove the 3x15mm button-head cap screws from the bulkhead tie bars (F). Insert sway bar into sway bar mount and attach to the bulkhead tie bar using the included 3x20mm button-head cap screws (G).



4. Remove the two 3x15mm and one 4x6mm button-head cap screws from each rear rocker arm, and remove the rocker (H).



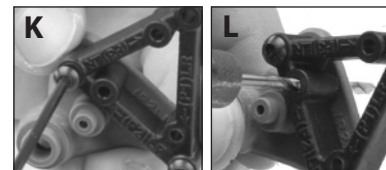
5. Remove the rear rocker posts (I) and install one 6x10x2mm washer onto each rocker post, thread side (J). Reinstall the posts.

### Drilling the lower rear rockers

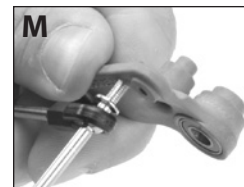
It is important that the lower rockers be properly drilled. Do not drill the top rocker halves. The included drill guide is compatible with Traxxas P1, P2 and P3 progressive rockers. Simply line up the letters on the drill guide with the letters on each lower rocker half to determine the drilling location (indicated by the arrow next to the letters). This is very important, see image above (image shows P2 rocker).



6. Separate the rocker arm tops from the bottoms. Secure the drill guide onto the inside of the left lower rocker using two 3x15mm button-head cap screws (K), and drill a hole through the lower rocker half using the included 2.5mm drill bit (L). Repeat this process for the right lower rocker.



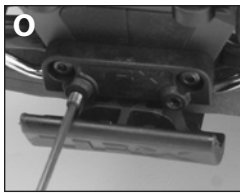
7. With the holes drilled, install the ball stud of each link onto the outside (underside) of each bottom rocker using a 2.5mm hex wrench (M).



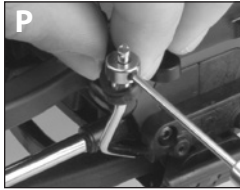
8. Reinstall the modified rear rockers with sway bar links onto the rocker posts and secure them by reinstalling the 3x15mm and 4x6mm button-head cap screws (N).



9. Locate two 3x4mm set screws and insert them into the rear sway bar mount holes to contact the sway bar (O). The screws should be tightened until they contact the sway bar. Do not over tighten! They are intended to take "play" out of the sway bar assembly. The sway bar must rotate freely and not bind.



10. Insert the link's adjustable hollow balls onto the rear sway bar and tighten the set screws in the desired position (P). **Adjustment Note:** Each link must clear both the chassis and the rocker through the complete suspension level.

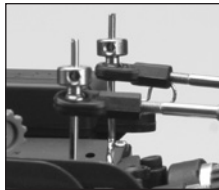


11. Reinstall the tuned pipe and header, and adjust the sway bars for overall smooth operation.

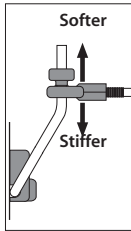
12. **Note:** From this point it is required that the Traxxas #5411 wing mount be installed in order to relocate the rear bumper and allow interference free operation of the rear sway bar. Refer to the directions included with the Traxxas wing mount kit for further instruction.

### Recommended Settings and Adjustments

- The sway bar set includes two different front and rear sway bars. The thicker of the two (black) is stiffer and will further reduce body roll in cornering.



- Adjust the sway bar links so the sway bars are almost vertical while the truck is on the ground and the suspension is at rest (normal ride height). This allows equal sway bar travel in both unloaded and loaded suspension conditions. Always adjust the left and right sway bar links equally to prevent suspension tweak.



- The Adjustable hollow balls can be raised or lowered closer to or further from the sway bar mount (pivot point) to increase torsion response and fine tune the sway bar's response for different track conditions. Closer to the pivot point results in a stiffer setup, further from the pivot point will result in softer sway bar response.

### For smooth surfaces with high traction:

- Use **black** front and rear sway bars. Adjust linkage placement for **stiffer** response (lower on sway bar).

### For rough surfaces with low traction:

- Use **silver** front and rear sway bars. Adjust linkage placement for **softer** response (higher on sway bar).

### To reduce understeer (pushing in corners):

- Use **silver** front sway bar. Adjust front linkage placement for **softer** response (higher on sway bar).
- Use **black** rear sway bars. Adjust linkage placement for **stiffer** response (lower on sway bar).

### To reduce oversteer (loose in corners):

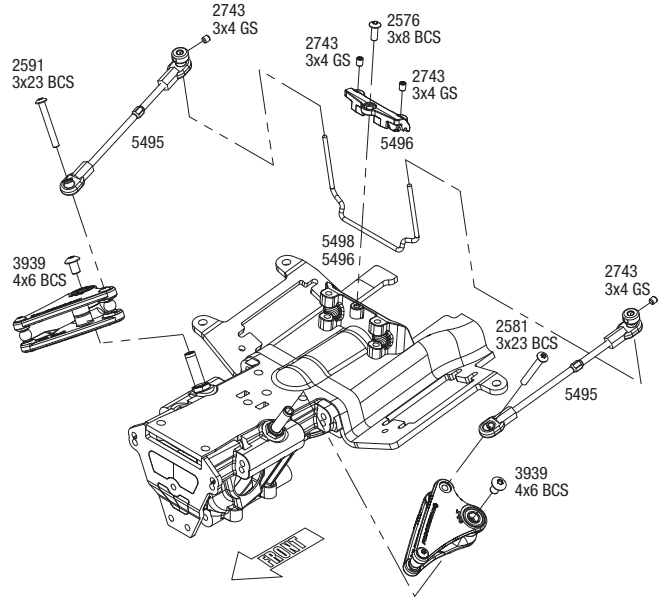
- Use **black** front sway bars. Adjust linkage placement for **stiffer** response (lower on sway bar).
- Use **silver** rear sway bar. Adjust front linkage placement for **softer** response (higher on sway bar).

If you have questions or need technical assistance, call Traxxas at

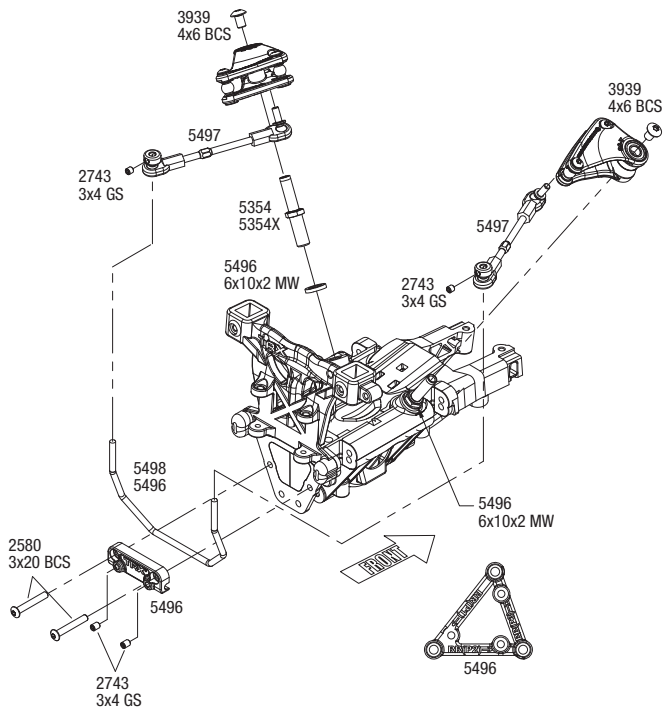
# 1-888-TRAXXAS

(1-888-872-9927) (U.S. residents only)

### Front Sway Bar Assembly



### Rear Sway Bar Assembly

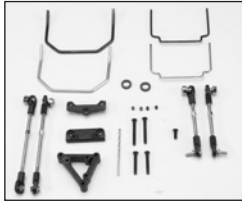


5495	Linkage, front sway bar (Revo) (3x70mm turnbuckle) (2) (assembled with rod ends, hollow balls and ball stud) .....	12.00
5496	Sway bar mounts (front & rear) (Revo)/ sway bar wires (front & rear) (4)/ drill guide/ spacers .....	10.00
5497	Linkage, rear sway bar (Revo) (3x50mm turnbuckle) (2) (assembled with rod ends, hollow balls and ball stud) .....	12.00
5498	Sway bar Kit, Revo (front and rear) (includes thick and thin sway bars and adjustable linkage) .....	30.00



## Instructions d'installation de la barre antiroulis du Revo

Concerne la pièce #5498



### Outils nécessaires

- Clé Allen de 1.5mm
- Clé Allen de 2mm
- Clé Allen de 2.5mm
- Tournevis à douille de 8mm

- Lunettes de sécurité
- Perceuse électrique ou outil rotatif

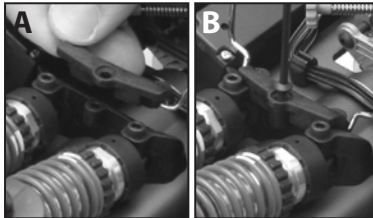
**Note:** Dans le cas de cette trousse de barre antiroulis, le pare-chocs arrière original doit être réinstallé dans un endroit différent. Le support aile #5411 et l'aile (#5412, 5446, ou 5446G) de Traxxas sont nécessaires pour réinstaller le pare-chocs dans un endroit différent et permettre le fonctionnement de la barre antiroulis arrière sans interférence.

### Installation de la barre antiroulis avant

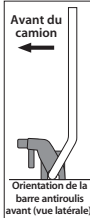
1. Préparez la barre antiroulis avant (noire ou argent, voir Réglage pour plus de détails), le support de barre antiroulis avant, les vis d'assemblage à tête ronde de 3x23mm, la vis d'assemblage à tête ronde de 3x8mm, les vis de réglage de 3x4mm et la tringlerie avant (longue).



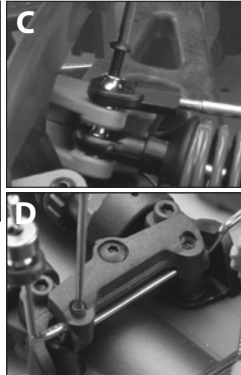
2. Insérez la barre antiroulis dans la rainure du support et poussez le support sur la monture anti-vibration comme indiqué (A). Fixez le support à l'aide de la vis d'assemblage à tête ronde de 3x8mm (B).



3. Enlevez les deux vis d'assemblage à tête ronde de 3x15mm qui relient les amortisseurs aux culbuteurs.



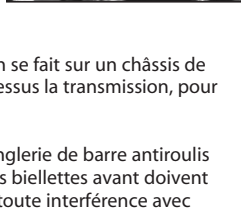
4. Préparez les biellettes de la barre antiroulis avant. Vissez les vis d'assemblages à tête ronde de 3x23mm dans les insertions rondes creuses avant, dans chaque amortisseur et chaque culbuteur (C).



5. Prenez deux vis de réglage de 3x4mm et insérez-les dans les trous de la barre antiroulis pour fixer la barre (D). Les vis doivent être serrées jusqu'à ce qu'elles fixent la barre antiroulis. Ne serrez pas trop fort ! Leur rôle est d'éliminer le "jeu" de la barre antiroulis. La barre antiroulis doit tourner librement, sans buter.



6. Glissez la bille creuse réglable par dessus la barre antiroulis à environ un quart de pouce du bout de la barre et serrez la vis de réglage (E).

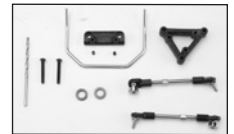


**Note sur le châssis du Revo 2.5:** Si l'installation se fait sur un châssis de Revo 2.5, il faut passer les fils de la servo par dessus la transmission, pour éviter le disque de frein, et les attacher.

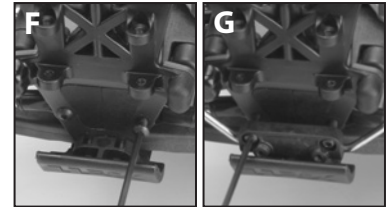
**Note sur l'E-Revo:** Lorsque vous installez la tringlerie de barre antiroulis avant sur un modèle E-Revo (5605 ou 5608), les biellettes avant doivent être parfaitement raccourcies pour empêcher toute interférence avec le carter de transmission. Serrez la tringlerie avant jusqu'à ce que les embouts vont "à fond" pour atteindre la longueur correcte de l'E-Revo.

### Installation de la barre antiroulis arrière

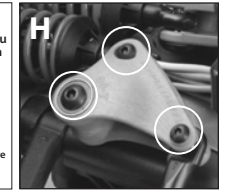
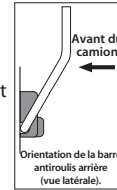
1. Préparez la barre antiroulis arrière, le support de barre antiroulis arrière, la rondelle de 6x10mm, les vis d'assemblage à tête ronde de 3x20mm, la tringlerie arrière, le guide-foret et le foret de 2,5mm.



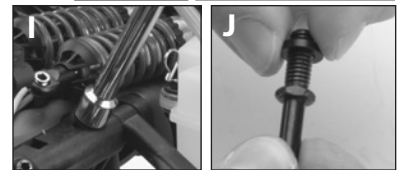
2. Enlevez le tuyau d'échappement et le collecteur calibrés et l'ensemble du pare-chocs arrière pour accéder aux culbuteurs arrière et faciliter l'installation de la barre antiroulis arrière.



3. Enlevez les vis d'assemblage à tête ronde de 3x15mm des armatures de cloison (F). Insérez la barre antiroulis dans le support de barre antiroulis et attachez à l'armature de cloison à l'aide des vis d'assemblage à tête ronde de 3x20mm (G).



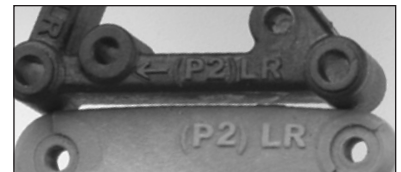
4. Enlevez les deux vis d'assemblage à tête ronde de 3x15mm et la vis de 4x6mm de chaque culbuteur arrière et enlevez le culbuteur (H).



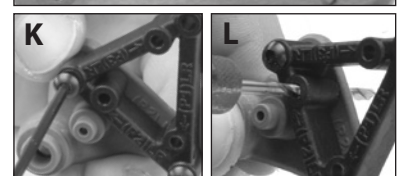
5. Enlevez les poteaux de culbuteur d'arrière (I) et installez une rondelle de 6x10x2mm sur chaque poteau de culbuteur, sur le flanc de filet (J). Réinstallez les poteaux.

### Forage des culbuteurs inférieurs arrière

Il est important de forer correctement les culbuteurs inférieurs. Ne forez pas les moitiés supérieures de culbuteur. Le guide-foret fourni est compatible avec les culbuteurs progressifs de Traxxas P1, P2 et P3. Il suffit d'aligner les lettres du guide-foret sur les lettres de chaque moitié de culbuteur inférieur pour établir le lieu exact de forage (indiqué par la flèche à côté des lettres). C'est très important, voir l'image ci-dessus (l'image montre le culbuteur P2).



6. Séparez les parties supérieures des parties inférieures des culbuteurs. Fixez le guide-foret sur l'intérieur du culbuteur inférieur gauche à l'aide de deux vis d'assemblage à tête ronde de 3x15mm (K) et pratiquez un trou à travers la moitié inférieure du culbuteur avec foret de 2,5mm fournis (L). Répétez cette procédure pour le culbuteur inférieur droit.



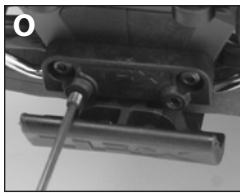
7. Une fois les trous pratiqués, installez le piton à rotule de chaque biellette sur l'extérieur (le dessous) de chaque culbuteur inférieur à l'aide d'une clé Allen de 2,5mm (M).



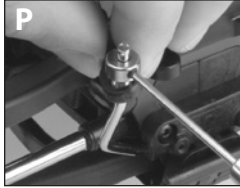
8. Réinstallez les culbuteurs arrière modifiés avec des biellettes de barre antiroulis sur les poteaux de culbuteur et fixez-les en réinstallant les vis d'assemblage à tête ronde de 3x15mm et 4x6mm (N).



9. Prenez deux vis de réglage de 3x4mm et insérez-les dans les trous du support de barre anti-roulis arrière pour fixer la barre (O). Les vis doivent être serrées jusqu'à ce qu'elles fixent la barre anti-roulis. Ne serrez pas trop fort ! Leur rôle est d'éliminer le "jeu" de la barre anti-roulis. La barre anti-roulis doit tourner librement, sans buter.



10. Insérez les billes creuses réglables de la biellette dans la barre anti-roulis arrière et serrez les vis de réglage dans la position désirée (P). **Note de réglage:** Chaque biellette doit être dégagée du châssis et du culbuteur à travers le niveau complet de suspension.

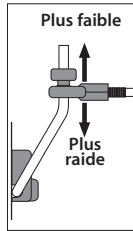


11. Réinstallez le tuyau d'échappement et le collecteur calibré et réglez les barres anti-roulis pour assurer le fonctionnement sans heurt.
12. **Note :** À partir de cette étape, nous exigeons que le support d'aile de Traxxas #5411 soit installé afin de replacer le pare-chocs arrière et assurer le fonctionnement libre de la barre anti-roulis arrière. Référez-vous aux consignes accompagnant la trousse de support d'aile de Traxxas.

### Réglages et paramètres recommandés

- L'ensemble de barres anti-roulis comprend deux barres anti-roulis avant et arrière différentes. Celle qui est plus épaisse (noire) est plus raide et contribue à réduire le roulis dans les courbes.

- Réglez les biellettes de barre anti-roulis de sorte que les barres soient en position presque verticale tant que les roues du camion sont sur terre et la suspension est au repos (hauteur normale de circulation). Ainsi la course de la barre anti-roulis reste égale dans des conditions de suspension avec ou sans charge. Réglez toujours les biellettes de barre anti-roulis gauche et droite de façon égale pour empêcher les secousses de la suspension.



- Les billes creuses réglables peuvent être haussées ou baissées pour se rapprocher ou s'éloigner du support de barre anti-roulis (point de pivotement) pour augmenter la réponse de la torsion et faire l'accord fin de la réponse de la barre anti-roulis à de différentes conditions de circulation. Une position plus rapprochée du point de pivotement signifie un serrage plus raide, une position plus éloignée du point de pivotement génère une réponse plus faible de la barre anti-roulis.

### Pour les surfaces lisses très adhérentes:

- Utilisez les barres anti-roulis avant et arrière noires. Réglez le placement de la tringlerie pour obtenir une réponse plus raide (plus bas sur la barre anti-roulis).

### Pour les surfaces brutes à adhérence réduite:

- Utilisez les barres anti-roulis avant et arrière argentées. Réglez le placement de la tringlerie pour obtenir une réponse plus faible (plus haut sur la barre anti-roulis).

### Pour réduire le sous-virage (vers les coins):

- Utilisez la barre anti-roulis avant argentée. Réglez le placement de la tringlerie avant pour obtenir une réponse plus faible (plus haut sur la barre anti-roulis).
- Utilisez les barres anti-roulis arrière noires. Réglez le placement de la tringlerie pour obtenir une réponse plus raide (plus bas sur la barre anti-roulis).

### Pour réduire le survirage (faible dans les coins):

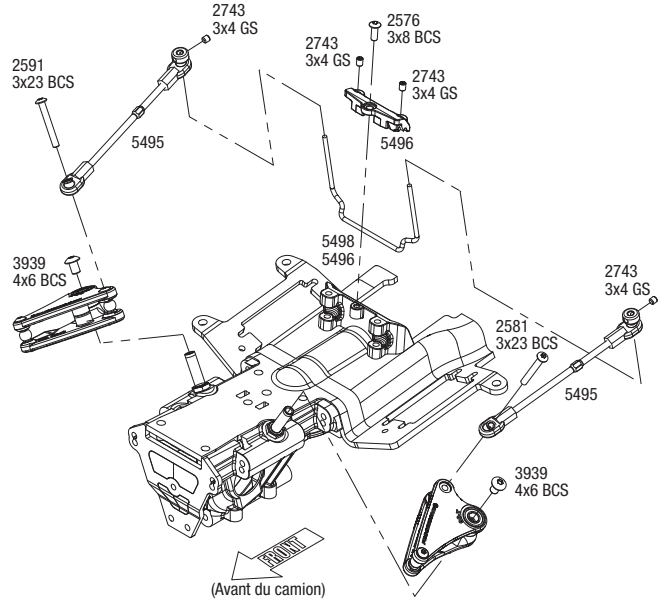
- Utilisez les barres anti-roulis avant noires. Réglez le placement de la tringlerie pour obtenir une réponse plus raide (plus bas sur la barre anti-roulis).
- Utilisez la barre anti-roulis arrière argentée. Réglez le placement de la tringlerie avant pour obtenir une réponse plus faible (plus haut sur la barre anti-roulis).

Si vous avez des questions ou avez besoin d'assistance technique, communiquez avec Traxxas au

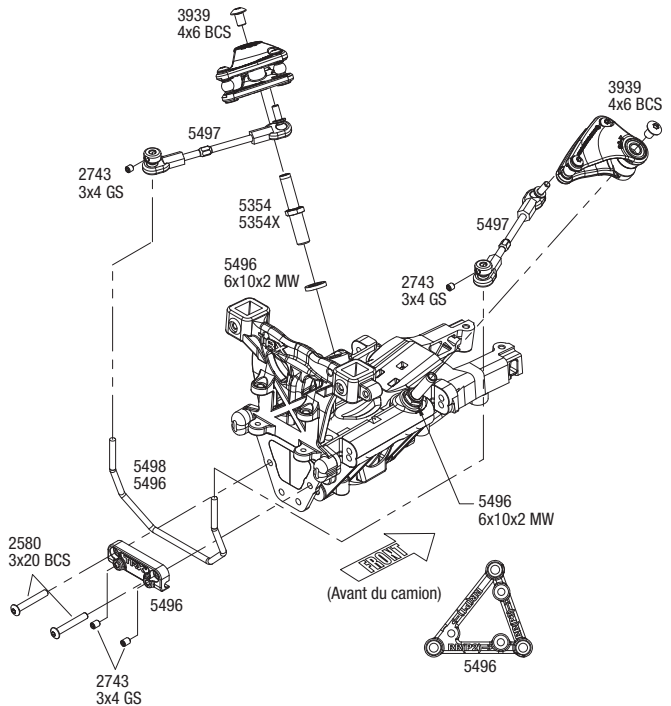
**+1-972-265-8000**

(1-888-872-9927 - uniquement les résidents des États-Unis)

### Assemblage barre anti-roulis avant



### Assemblage barre anti-roulis arrière



<b>5495</b>	Tringlerie, barre anti-roulis avant (Revo) (tendeur de 3x70mm) (2) (assemblés avec embouts, billes creuses et piton à rotule).....	12,00
<b>5496</b>	Support barre anti-roulis (avant et arrière) (Revo) / câbles de barre anti-roulis (4) / guide-foret / entretoises .....	10,00
<b>5497</b>	Tringlerie, barre anti-roulis arrière (Revo) (tendeur de 3x50mm) (2) (assemblé avec embouts, billes creuses et piton à rotule).....	12,00
<b>5498</b>	Trousse de barre anti-roulis, Revo (avant et arrière) (y compris barres anti-roulis épaisses et minces et relevages réglables) .....	30,00

## Instrucciones de instalación de la barra estabilizadora Revo

Cubre pieza n.º 5498



### Herramientas necesarias

- Llave hexagonal de 1.5 mm
- Llave hexagonal de 2 mm
- Llave hexagonal de 2.5 mm
- Llave para tuercas de 8 mm
- Gafas de seguridad
- Taladro eléctrico o herramienta rotatoria

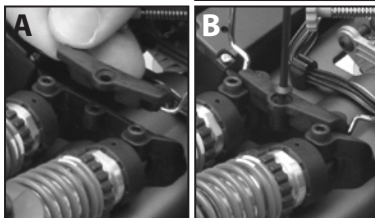
**Nota:** Este juego de barra estabilizadora requiere la reubicación del paragolpes trasero de repuesto. Se requieren la base para alerón Traxxas n.º 5411 y el alerón (n.º 5412, 5446 o 5446G) para reubicar el paragolpes y permitir que la barra estabilizadora trasera funcione sin interferencias.

### Instalación de la barra estabilizadora delantera

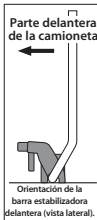
1. Ubique la barra estabilizadora delantera (negra o plateada; consulte Ajuste para obtener más información), la estructura de la barra estabilizadora delantera, los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 23 mm, el tornillo de cabeza semiesférica de 3 x 8 mm, los tornillos de presión de 3 x 4 mm y los acoplamientos ajustables delanteros (largos).



2. Inserte la barra estabilizadora en la ranura de la barra estabilizadora y presione la estructura de la barra estabilizadora en la estructura amortiguadora, como se muestra (A). Fije la estructura utilizando el tornillo de cabeza semiesférica de 3 x 8 mm suministrado (B).



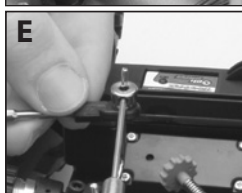
3. Retire los dos tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 15 mm que conectan los amortiguadores con los balancines.



4. Ubique los enlaces de la barra estabilizadora delantera. Atornille los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 23 mm a través de las inserciones de bolas huecas delanteras, de cada amortiguador y de un brazo del balancín (C).



5. Ubique dos tornillos de presión de 3 x 4 mm e insérteles en los orificios de la estructura de la barra estabilizadora para entrar en contacto con la barra estabilizadora (D). Los tornillos deben ajustarse hasta que entren en contacto con la barra estabilizadora. No los ajuste demasiado. Están previstos para quitar el "juego" del ensamblaje de la barra estabilizadora. La barra estabilizadora debe girar libremente y no estar atada.



6. Deslice la bola hueca ajustable sobre la barra estabilizadora aproximadamente a 1/4" de la punta de la barra estabilizadora y ajuste el tornillo de presión (E).

**Nota sobre el chasis Revo 2.5:** Si se realiza la instalación en un chasis Revo 2.5, será necesario enrutar los cables del servo sobre la parte superior de la transmisión, y lejos del disco de freno y sujeto con cremallera en su lugar.

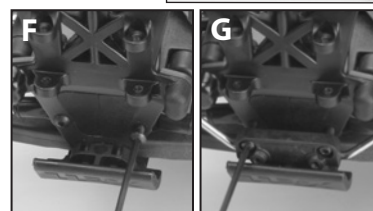
**Nota sobre el E-Revo:** Al instalar los acoplamientos de la barra estabilizadora delantera en un E-Revo (modelo 5605 o 5608), los acoplamientos delanteros deben acortarse por completo para evitar interferencias con la caja de transmisión. Ajuste los acoplamientos delanteros hasta que los cabezales de rótula "toquen el fondo" para alcanzar la longitud apropiada del E-Revo.

### Instalación de la barra estabilizadora trasera

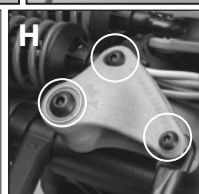
1. Ubique la barra estabilizadora trasera, la estructura de la barra estabilizadora trasera, la arandela de 6 x 10 mm, los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 20 mm, los acoplamientos traseros, la guía de perforación y una broca de 2.5 mm.



2. Retire el tubo y la cabecera adaptados, y el ensamblaje del paragolpes trasero para tener acceso a los balancines traseros y permitir la instalación de la barra estabilizadora trasera.



3. Retire los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 15 mm de las barras de conexión del mamparo (F). Inserte la barra estabilizadora en la estructura de la barra estabilizadora y sujétela a la barra de conexión del mamparo utilizando los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 20 mm incluidos (G).



4. Retire los dos tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 15 mm y el de 4 x 6 mm de cada brazo del balancín trasero, y retire el balancín (H).



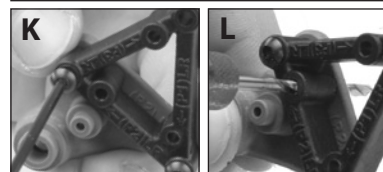
5. Retire los bornes del amortiguador trasero (I) e instale una arandela de 6 x 10 x 2 mm en cada borne del amortiguador, del lado con rosca (J). Reinstale los bornes.

### Perforación de los balancines traseros inferiores

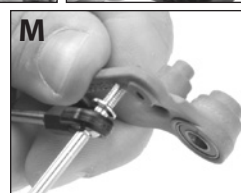
Es importante que los balancines inferiores se perforen adecuadamente. No perforo las mitades del balancín superior. La guía de perforación incluida es compatible con Traxxas P1, P2 y balancines progresivos P3. Simplemente alinee las letras que están en la guía de perforación con las letras de cada mitad del balancín inferior para determinar la ubicación de la perforación (que se indica mediante la flecha junto a las letras). Esto es muy importante; vea la imagen anterior (la imagen muestra el balancín P2).



6. Separe las partes superiores de los brazos del balancín de las partes inferiores. Fije la guía de perforación en el interior del balancín inferior izquierdo utilizando dos tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 15 mm (K), y perforo un orificio a través de la mitad del balancín inferior utilizando la broca de 2.5 mm incluida (L). Repita este proceso para el balancín inferior derecho.



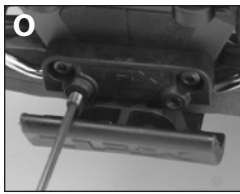
7. Con los orificios perforados, instale la junta de rótula de cada acoplamiento en la parte exterior (lado inferior) de cada balancín hueco con una llave hexagonal de 2.5 mm (M).



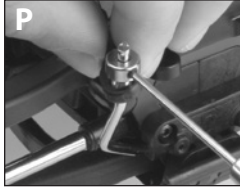
8. Reinstale los balancines traseros modificados con los enlaces de la barra estabilizadora en los bornes del balancín, y fíjelos reinstalando los tornillos de cabeza semiesférica de 3 x 15 mm y 4 x 6 mm (N).



9. Ubique dos tornillos de presión de 3 x 4 mm e insértelos en los orificios de la estructura de la barra estabilizadora para entrar en contacto con la barra estabilizadora (O). Los tornillos deben ajustarse hasta que entren en contacto con la barra estabilizadora. No los ajuste demasiado. Están previstos para quitar el "juego" del ensamblaje de la barra estabilizadora. La barra estabilizadora debe girar libremente y no estar atada.



10. Inserte las bolas huecas ajustables del acoplamiento en la barra estabilizadora posterior y ajuste los tornillos de presión en la posición deseada (P). Nota sobre el ajuste: Cada acoplamiento debe despejar el chasis y el balancín a través del nivel de suspensión completo.

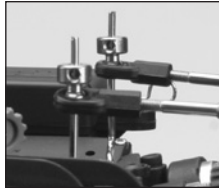


11. Reinstale el tubo y la cabecera adaptados, y ajuste las barras de deslizamiento para lograr un funcionamiento general parejo.

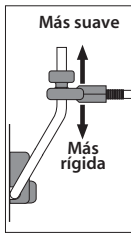
12. **Nota:** En este punto se requiere la instalación de la base para alerón Traxxas #5411 para reubicar el paragolpes trasero y permitir que la barra estabilizadora trasera funcione sin interferencias. Consulte las instrucciones incluidas con el juego de base para alerón Traxxas para obtener una explicación más detallada.

### Configuraciones y ajustes recomendados

- El juego de barras estabilizadoras incluye dos barras estabilizadoras delanteras y traseras diferentes. La más gruesa de las dos (negra) es más rígida y reducirá aún más el balanceo de la carrocería al girar en las esquinas.



- Ajuste los acoplamientos de la barra estabilizadora de modo que las barras estabilizadoras queden casi verticales mientras la camioneta esté sobre el suelo y la suspensión esté en reposo (altura de conducción normal). Esto permite que la barra estabilizadora se desplace en condiciones de suspensión tanto con carga como sin carga. Siempre ajuste los acoplamientos izquierdos y derechos de la barra estabilizadora para evitar un giro en la suspensión.



- Las bolas huecas ajustables pueden levantarse o bajarse más lejos o más cerca de la estructura de la barra estabilizadora (punto de pivote) para incrementar la respuesta de torsión y ajustar la respuesta de la barra estabilizadora según las distintas condiciones del camino. Si se encuentra más cerca del punto de pivote, se logra una configuración más rígida; si se encuentra más lejos del punto de pivote, se logrará una respuesta de la barra estabilizadora más suave.

### Para superficies desparejas con baja tracción:

- Utilice barras estabilizadoras delanteras y traseras. Ajuste la ubicación del acoplamiento para lograr una respuesta más rígida (más baja en la barra estabilizadora).

### Para superficies desparejas con alta tracción:

- Utilice barras estabilizadoras delanteras y traseras plateadas. Ajuste la ubicación del acoplamiento para lograr una respuesta más suave (más alta en la barra estabilizadora).

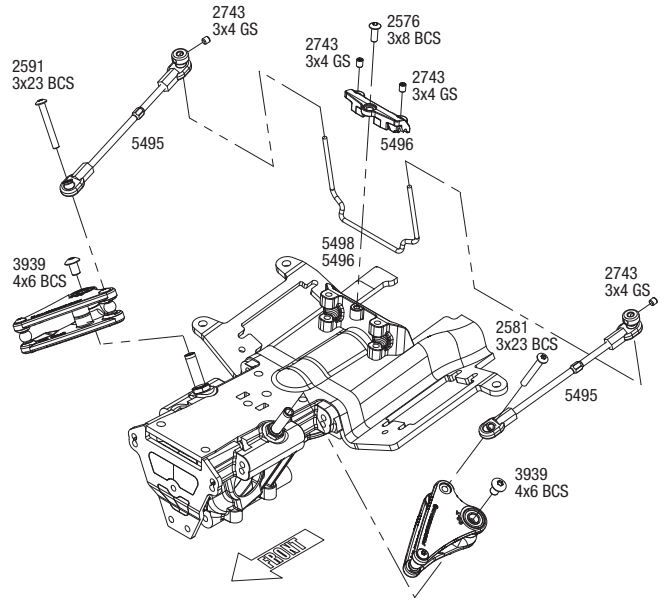
### Para reducir el subviraje (empuje en las esquinas):

- Utilice la barra estabilizadora delantera plateada. Ajuste la ubicación del acoplamiento delantero para lograr una respuesta más suave (más alta en la barra estabilizadora).
- Utilice barras estabilizadoras delanteras negras. Ajuste la ubicación del acoplamiento para lograr una respuesta más rígida (más baja en la barra estabilizadora).

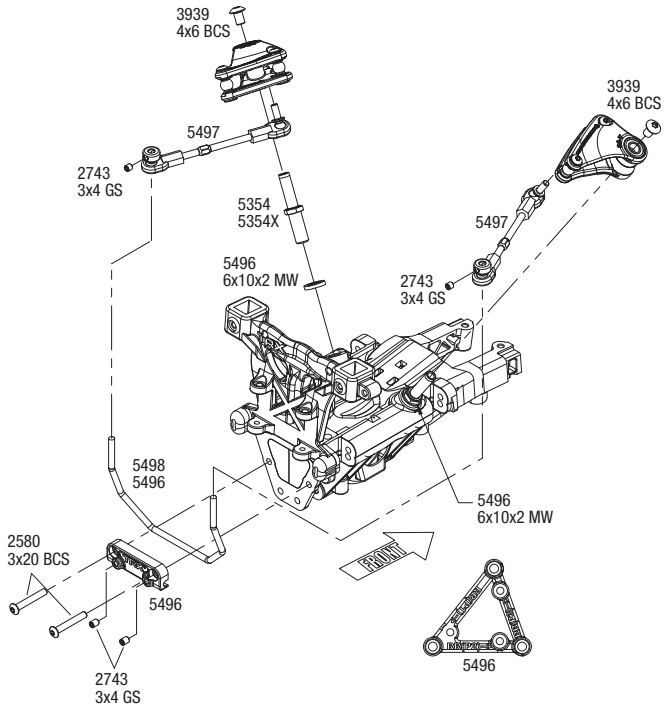
### Para reducir el sobreviraje (aflojamiento en las esquinas):

- Utilice barras estabilizadoras delanteras negras. Ajuste la ubicación del acoplamiento para lograr una respuesta más rígida (más baja en la barra estabilizadora).
- Utilice la barra estabilizadora trasera plateada. Ajuste la ubicación del acoplamiento delantero para lograr una respuesta más suave (más alta en la barra estabilizadora).

## Ensamblaje de la barra estabilizadora delantera



## Ensamblaje de la barra estabilizadora trasera



<b>5495</b>	Acoplamiento, barra estabilizadora delantera (Revo) (tensor de 3 x 70 mm) (2) (ensamblado con cabezales de rótula, bolas huecas y junta de rótula) .....	12.00
<b>5496</b>	Estructuras de barra estabilizadora (delantera y trasera) (Revo)/ cables de barra estabilizadora (4) / guía de perforación / separadores .....	10.00
<b>5497</b>	Acoplamiento, barra estabilizadora trasera (Revo) (tensor de 3 x 50 mm) (2) (ensamblado con cabezales de rótula, bolas huecas y junta de rótula) .....	12.00
<b>5498</b>	Juego de barra estabilizadora, Revo (delantero y trasero) (incluye barras estabilizadoras gruesas y finas, y acoplamiento ajustable) .....	30.00

Si tiene preguntas o necesita asistencia técnica, llame a Traxxas al  
**+1-972-265-8011**  
 (1-888-872-9927 - nur innerhalb der USA)

## Installationsanleitung - Revo Stabilisator

Umfasst Teilnr. 5498



### Benötigtes Werkzeug

- 1,5 mm Sechskantschlüssel
- 2 mm Sechskantschlüssel
- 2,5 mm Sechskantschlüssel
- 8 mm Schraubenschlüssel
- Schutzbrille
- Bohrmaschine oder Drehwerkzeug

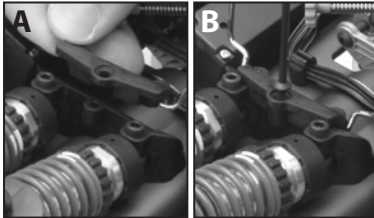
**Hinweis:** Dieser Stabilisator-Kit erfordert die Neupositionierung der hinteren Original-Stoßstange, Kotflügelhalterung 5411 und Kotflügel (5412, 5446 oder 5446G) sind erforderlich, um die Stoßstange neu zu positionieren und störungsfreien Betrieb des hinteren Stabilisators zu ermöglichen

### Installation des vorderen Stabilisators

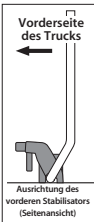
- Positionieren Sie den vorderen Stabilisator (Schwarz oder Silber; beachten Sie die Einstellung), die Halterung des vorderen Stabilisators, 3 x 23 mm Halbrundkopfschrauben, 3 x 8 mm Halbrundkopfschrauben, 3 x 4 mm Einstellschrauben und die vorderen (langen) Verbindungen.



- Setzen Sie den Stabilisator in die Kerbe der Stabilisatorhalterung ein und drücken Sie die Stabilisatorhalterung wie gezeigt in die Stoßdämpferhalterung (A). Sichern Sie die Halterung mit der mitgelieferten Halbrundkopfschraube (B).



- Entnehmen Sie die zwei 3 x 15 mm Halbrundkopfschrauben, die die Dämpfer mit den Kipphebeln verbinden.



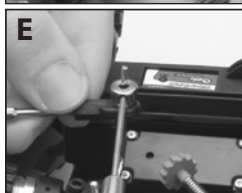
- Positionieren des vorderen Stabilisators Setzen Sie die mitgelieferten 3 x 23 mm Halbrundkopfschrauben durch die vorderen Hohlkugleinlässe, jeden Dämpfer und Kipphebel ein (C).



- Positionieren Sie die beiden 3 x 4 mm Schrauben und setzen Sie sie in die Löcher der Stabilisatorhalterung ein, damit sie den Stabilisator berühren (D). Die Schrauben sollten angezogen werden, bis sie den Stabilisator berühren. Nicht zu fest anziehen! Sie sind dafür vorgesehen, "Spiel" aus der Stabilisator-Baugruppe zu nehmen. Der Stabilisator muss sich frei drehen und darf nicht blockieren.



- Schieben Sie die verstellbare Hohlkugel über den Stabilisator ungefähr 6 mm (1/4") von der Spitze des Stabilisators weg und ziehen Sie die Einstellschraube fest (E).

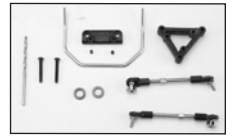


**Hinweis zum Revo 2.5 Chassis:** Wenn Sie den Stabilisator in einem Revo 2.5 Chassis installieren, müssen die Servokabel oben über das Getriebe und mit Abstand zur Brems Scheibe verlegt und mit Kabelbindern befestigt werden.

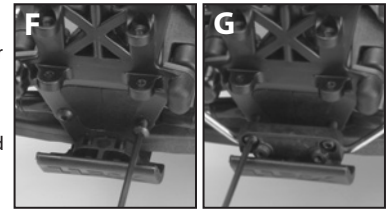
**Hinweis zum E-Revo:** Wenn Sie die Stabilisator-Verbindungen an einem E-Revo (Modell 5605 oder 5608) installieren, müssen die vorderen Verbindungen komplett gekürzt werden, um Interferenzen mit dem Getriebegehäuse zu vermeiden. Ziehen Sie die vorderen Verbindungen an, bis die Enden unten anstoßen, um die korrekte Länge für den E-Revo zu erzielen.

### Installation des hinteren Stabilisators

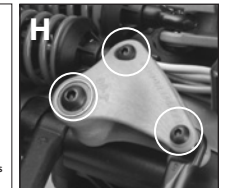
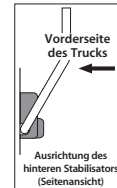
- Das Set umfasst den hinteren Stabilisator, die hintere Stabilisatorhalterung, die 6 x 10 mm Unterlegescheibe, die 3 x 20 mm Halbrundkopfschrauben, die hinteren Verbindungen, Bohrschablone und einen 2,5 mm Schraub-Bit.



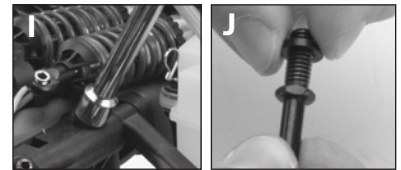
- Entfernen Sie Resonanzrohr und Grundrohr sowie die hintere Stoßstange, um Zugang zu den hinteren Kipphebeln zu erhalten und den hinteren Stabilisator installieren zu können.



- Entfernen Sie die 3 x 15 mm Spurstangen (F). Setzen Sie die Stabilisatorhalterung ein und montieren Sie die Spurstange mit den mitgelieferten 3 x 20 mm Halbrundkopfschrauben (G).



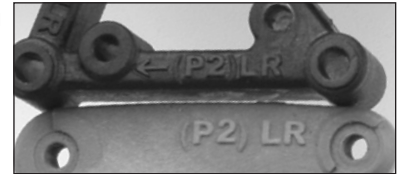
- Entfernen Sie die beiden 3 x 15 mm Halbrundkopfschrauben von jedem Kipphebelarm und entnehmen Sie den Kipphebel (H).



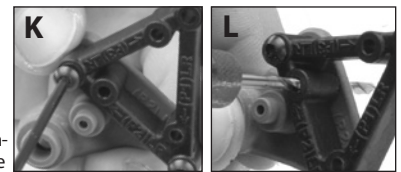
- Entnehmen Sie die Stangen der hinteren Kipphebel (I) und installieren Sie eine 6 x 10 x 2 mm Unterlegscheibe auf jeder Kipphebelstange an der Gewindeseite (J). Installieren Sie die Stangen wieder.

### Bohren der unteren Kipphebel

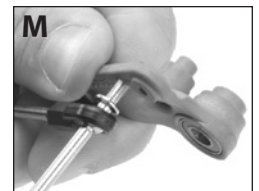
Es ist wichtig, dass die unteren Kipphebel richtig gebohrt werden. Bohren Sie nicht die oberen Kipphebel-Hälften. Die mitgelieferte Bohrschablone ist mit den progressiven Kipphebeln P1, P2 und P3 von Traxxas kompatibel. Richten Sie einfach die Buchstaben auf der Bohrschablone mit den Buchstaben auf jeder Seite der Kipphebel-Hälfte aus, um die genaue Bohrposition zu bestimmen (angezeigt durch die Pfeile neben den Buchstaben). Dies ist sehr wichtig, siehe oben (Abbildung zeigt den Kipphebel P2).



- Trennen Sie die oberen und unteren Teile des Kipphebelarms. Sichern Sie die Bohrschablone an der Innenseite des linken unteren Kipphebels mit den beiden 3 x 15 mm Halbrundkopfschrauben (K) und bohren Sie mit dem 2,5 mm Bohrer (L) ein Loch durch die untere Kipphebelhälfte. Wiederholen Sie diesen Vorgang für den rechten unteren Kipphebel.



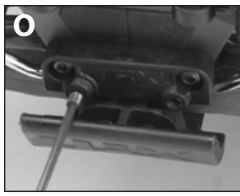
- Nachdem Sie die Löcher gebohrt haben, installieren Sie den Kugelbolzen jeder Verbindung auf der Außenseite (Unterseite) jedes unteren Kipphebels mit einem 2,5 mm Sechskantschlüssel (M).



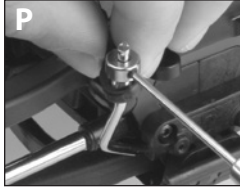
- Installieren Sie die modifizierten hinteren Kipphebel wieder mit den Stabilisatorverbindungen auf die Kipphebelstangen und sichern Sie sie mit den 3 x 15 mm und 4 x 16 mm Halbrundkopfschrauben (N).



9. Nehmen Sie die beiden 3 x 4 mm Einstellschrauben und setzen Sie sie in die Löcher der Stabilisatorhalterung ein, damit sie den Stabilisator berühren (O). Die Schrauben sollten angezogen werden, bis sie den Stabilisator berühren. Nicht zu fest anziehen! Sie sind dafür vorgesehen, "Spiel" aus der Stabilisator-Baugruppe zu nehmen. Der Stabilisator muss sich frei drehen und darf nicht blockieren.



10. Setzen Sie die verstellbaren Hohlkugeln auf den Stabilisator und ziehen Sie sie mit den Stellschrauben in der gewünschten Position (P) fest. Hinweis zur Einstellung: Jede Verbindung muss sowohl das Chassis als auch den Kipphebel über die komplette Aufhängung freigeben.

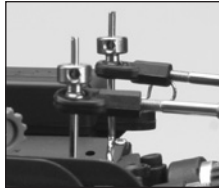


11. Installieren Sie Resonanzrohr und Grundrohr wieder und stellen Sie die Stabilisatoren für eine insgesamt einwandfreie Funktion ein.

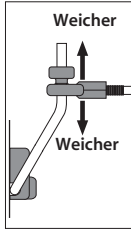
12. **Hinweis:** An diesem Punkt ist es erforderlich, dass die Flügelhalterung 5411 von Traxxas installiert wird, um die hintere Stoßstange wieder zu positionieren und eine störungsfreie Funktion des hinteren Stabilisators zu ermöglichen. Weitere Anleitungen finden Sie in der mit dem Flügelmontage-Kit von Traxxas mitgelieferten Anleitung.

### Empfohlene Einstellungen und Justierungen

- Das Stabilisator-Set beinhaltet zwei verschiedene vordere und hintere Stabilisatoren. Die dickere der beiden (schwarz) ist fester und reduziert die Seitenneigung beim Kurvenfahren weiter.



- Stellen Sie die Stabilisatorstange so ein, dass die Stabilisatoren nahezu vertikal sind, wenn der Truck auf dem Boden steht und die Federung im Ruhezustand ist (normale Bodenfreiheit). Dies ermöglicht dem Stabilisator den gleichen Hub mit und ohne Belastung der Federung. Stellen Sie die linken und rechten Stabilisatorstangen immer gleich ein, um ein Klemmen der Federung zu vermeiden.



- Die verstellbaren Hohlkugeln können näher an der Stabilisatorhalterung (Drehpunkt) oder weiter von ihr weg montiert werden, um das Torsions-Ansprechverhalten zu erhöhen und für eine Feineinstellung des Ansprechverhaltens des Stabilisators auf unterschiedliche Streckenbedingungen. Näher am Drehpunkt ergibt ein härteres Setup, weiter vom Drehpunkt entfernt ergibt ein weiches Ansprechverhalten des Stabilisators.

### Für weiche Untergründe mit hoher Traktion:

- Verwenden Sie die schwarzen vorderen und hinteren Stabilisatoren. Stellen Sie die Position für härteres Ansprechverhalten (tiefer am Stabilisator) ein.

### Für raue Untergründe mit wenig Traktion:

- Verwenden Sie die silbernen vorderen und hinteren Stabilisatoren. Stellen Sie die Position für weiches Ansprechverhalten (höher am Stabilisator) ein.

### Um ein Untersteuern zu verhindern (Schieben in Kurven):

- Verwenden Sie den silbernen vorderen Stabilisator. Stellen Sie vorne die Position für weiches Ansprechverhalten (höher am Stabilisator) ein.
- Verwenden Sie die schwarzen hinteren Stabilisatoren. Stellen Sie die Position für härteres Ansprechverhalten (tiefer am Stabilisator) ein.

### Um ein Übersteuern (zu weich in Kurven) zu verhindern:

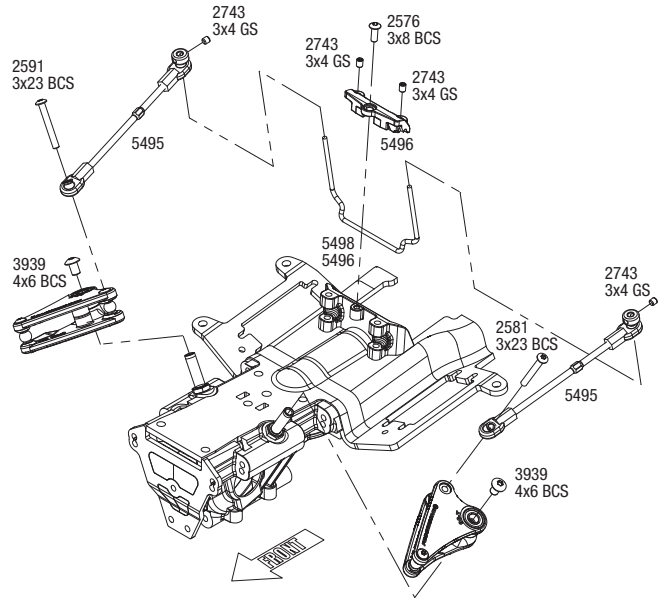
- Verwenden Sie den schwarzen vorderen Stabilisator. Stellen Sie die Position für härteres Ansprechverhalten (tiefer am Stabilisator) ein.
- Verwenden Sie den silbernen hinteren Stabilisator. Stellen Sie vorne die Position für weiches Ansprechverhalten (höher am Stabilisator) ein.

Wenn Sie Fragen haben oder technische Unterstützung benötigen, rufen Sie Traxxas unter

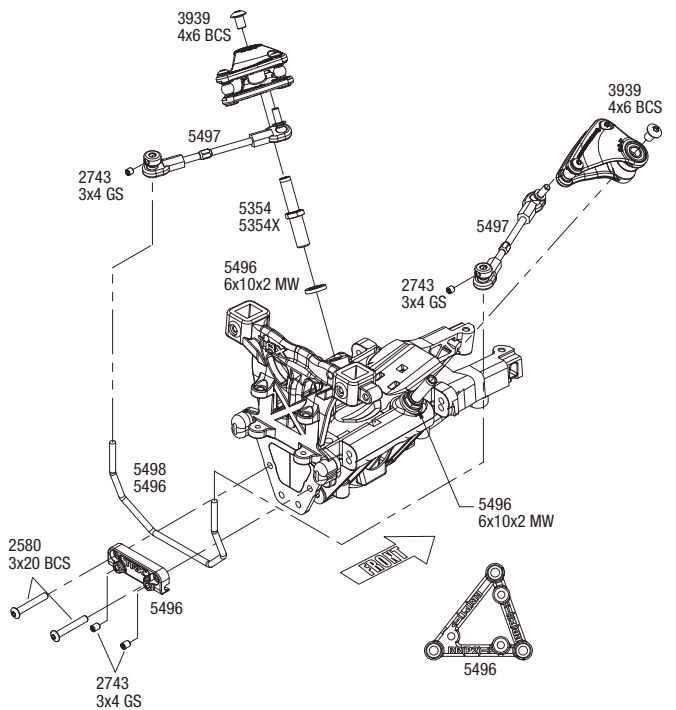
**1-972-265-8011**

(1-888-872-9927 - nur innerhalb der USA)

### Vorderes Stabilisator-Set



### Hinteres Stabilisator-Set



<b>5495</b>	Gestänge, vorderer Stabilisator (Revo) (3 x 70 mm Spannvorrichtung) (2) (mit Gelenkköpfen montiert, Hohlkugeln und Kugelzapfen).....	12.00
<b>5496</b>	Stabilisatorhalterungen (vorne und hinten) (Revo)/ Stabilisatordrähte (vorne und hinten) (4)/ Bohrschablone / Distanzscheiben.....	10.00
<b>5497</b>	Gestänge, hinterer Stabilisator (Revo) (3 x 50 mm Spannvorrichtung) (2) (mit Gelenkköpfen montiert, Hohlkugeln und Kugelzapfen).....	12.00
<b>5498</b>	Stabilisator-Set, Revo (vorne und hinten) (einschließlich dicken und dünnen Stabilisatoren und verstellbarem Gestänge).....	30.00